

# CARRAROSPRAY

by

O. C. L. L.



**ATVM**



**ATV**



**C**



**ET**

ATOMIZZATORI  
ATOMIZERS  
ATOMISEURS

Atomizzatore trainato con motore e irroratori trainati

**ATVM - ATV - C - CV - ET**



L'ATVM è progettato per lavorare in filari stretti e su terreni fangosi. Gli ugelli sono regolabili facilmente e possono essere aperti o chiusi singolarmente. Una sola parte della voluta o ambedue possono essere chiuse per utilizzare la lancia od una barra irroratrice.

L'atomizzatore ATVM, equipaggiato di motore indipendente, è la macchina ideale per piccoli vigneti, vivai, colture strette, e per tutte quelle condizioni di lavoro dove non è possibile usare la presa di forza di un trattore.

L'atomizzatore ATVM è equipaggiato con un motore a benzina da 9 HP che fa funzionare sia la pompa che la ventola senza la necessità di fare intervenire il mezzo che traina.

Questa macchina è stata progettata per essere usata con i quad o mini trattori e ha, come opzione, una coppia di slitte per poterla installare sul pianale di camioncini, veicoli elettrici, ecc.



Alette direzionabili



Miscelatore per prodotti in polvere



Monitor velocità Km/h, portata  $\ell$ /min -  $\ell$ .tot, tempo(h)



Computer per la distribuzione proporzionale all'avanzamento



Comando a distanza elettrico mod. ARAG (12 Volt) con regolazione elettrica e manometro in cabina



Comando a distanza elettrico mod. ARAG (12 Volt)



Comando a distanza elettrico mod. MASOTTI (12 Volt)



**ATVM 200**



Timone regolabile



## Bassi costi di manutenzione

- progettato e costruito con la più alta tecnologia grazie alla lunga esperienza acquisita nei mercati di tutto il mondo;
- tutte le parti meccaniche a contatto con agenti atmosferici e chimici sono sottoposte ad uno speciale trattamento per evitare la corrosione.



Moltiplicatore 1 velocità e folle



Serbatoio lavamani e agitatore idraulico



Parafoglie



Regolatore di pressione manuale



Motore Briggs & Stratton mod. Vanguard



### Facilità d'uso

- facile ed immediato l'aggancio a qualsiasi trattore;
- comandi facilmente accessibili;
- tabella per impostazione delle variabili d'irrorazione applicata alla macchina.



## QUAD + ATVM



### Punti di forza Carrarospray

- telaio rinforzato in acciaio: non si avranno mai rotture del telaio;
- serbatoio rinforzato in polietilene nel mod. ATVM ed ET o in vetroresina nel mod. C: più resistente alle sollecitazioni, vibrazioni ed urti;
- serbatoio di forma arrotondata: facile la pulizia; facile il movimento negli spazi stretti senza danneggiare le coltivazioni agricole;
- serbatoio a svuotamento facilitato: completa aspirazione del prodotto con conseguente risparmio di denaro;
- serbatoio lavamani: macchina a norme CE; neutralizza eventuali dispersioni di prodotto chimico a contatto con le mani e gli indumenti;
- ventola bilanciata dinamicamente: vibrazioni limitate della macchina;
- paraurti posteriore: assenza totale di rotture nelle retromarce e nelle sterzate;
- regolatore con rubinetto disponibile: utilizzo di lancia a mano;
- agitatore idraulico: miscelazione del prodotto uniforme;
- agitatore meccanico: uniforme concentrazione della miscela nel serbatoio con totale assenza di formazione di schiuma;
- cuscinetti a norme UNI-ISO: facilmente reperibile nel mercato;
- moltiplicatore 1 velocità e folle: possibilità di variare il volume dell'aria e fermare la ventola durante l'utilizzo della lancia a mano;
- filtro con valvola di chiusura: manutenzione del filtro in ogni momento del trattamento anche a serbatoio pieno;
- moderno design: piacevoli linee e profili; facile trasporto;
- saracinesca esterna svuotamento serbatoio: facile ed immediato il drenaggio del contenuto del serbatoio; assoluta mancanza di contatto con il prodotto chimico;
- adesivi sulla sicurezza bene in vista: ridotto rischio di incidenti per l'operatore;
- getti con antigoccia a membrana: si evita di disperdere prodotto nell'ambiente quindi ne deriva un risparmio di prodotto;
- comando a distanza elettrico: utilizzabile in tutti i trattori compresi quelli con cabina pressurizzata;
- distribuzione elettronica della miscela DPA: costante distribuzione della miscela variando la velocità di avanzamento;
- miscelatore per polveri sul coperchio: assoluta mancanza di contatto con il prodotto chimico.



### Versatilità

- forma compatta per consentire maneggevolezza ed operatività nei vigneti e frutteti stretti e bassi;
- serbatoi di varia capacità e di forma arrotondata per non danneggiare piante e frutti durante il trattamento;
- pompe di varie portate;
- getto singolo o doppio con antigoccia a membrana e piastrine calibrate in ceramica ad alto e basso volume;
- controllo comandi a distanza con regolatore di pressione manuale od elettrico regolabile dal posto guida del trattore (ideale per trattori cabinati);
- velocità ed angolazione della ventola variabili per un'irrorazione più accurata;
- manometro visibile direttamente dal posto guida del trattore;
- timone regolabile lunghezza-altezza o snodato per consentire sterzate in spazi molto ristretti;
- ruote a carreggiata variabile e regolabili in altezza;
- albero cardano grandangolare per sterzate in spazi molto ristretti;
- possibilità di utilizzo con lancia a mano per trattamenti localizzati.

# ATVM 200-400



## Perché scegliere un Carrarospray

- piacevole design;
- linea e profili compatti studiati appositamente sia per il trasporto che per l'utilizzo della macchina in condizioni difficili;
- materiali impiegati di alta qualità;
- azienda con sistema di gestione della qualità certificata secondo la norma UNI EN ISO 9001:2000;
- prezzo competitivo.



## Sicurezza

- conforme alle ultime normative CE;
- riempi botte antinquinante;
- miscelatore automatico per prodotti in polvere;
- serbatoio lavamani;
- valvole di sicurezza;
- circuito di lavaggio rapido dei residui chimici;
- parti meccaniche opportunamente protette;
- fanaleria posteriore per circolazione stradale.



## Caratteristiche generali

- telaio in acciaio verniciato;
- serbatoio in polietilene da 200 o 400 litri con scala graduata;
- moltiplicatore a una velocità e folle;
- ventola a pale orientabili diam. 500mm (20 inch);
- tubi portageggi in acciaio inox;
- filtro di aspirazione con valvola di chiusura;
- agitatore idraulico;
- alette direzionabili per distribuire uniformemente l'aria all'uscita;
- pompa a membrane AR30 (30 l/m – 40 bar);
- controllo a distanza con valvola di regolazione della pressione;
- 8 ugelli singoli con antigoccia a membrana, filtro e piastine in ceramica;
- motore Briggs & Stratton 9 HP mod. Vanguard;
- trasmissione a cinghie;
- serbatoio lavamani;
- ruote tipo Garden 23x10.50-12 con camera d'aria;
- barra di traino;
- coppia di slitte per utilizzo sui pianali dei veicoli.



**ATVM 200**  
versione a ruote



**ATVM 200**  
versione a slitte



**ATVM 400**



Serbatoio lavamani  
e agitatore idraulico



## Caratteristiche generali

- telaio in acciaio verniciato;
- serbatoio in polietilene da 300 o 400 litri con scala graduata;
- moltiplicatore a una velocità e folle;
- ventola a pale orientabili diam. 500mm (20 inch);
- tubi portageggi in acciaio inox;
- filtro di aspirazione con valvola di chiusura;
- agitatore idraulico;
- alette direzionabili per distribuire uniformemente l'aria all'uscita;
- pompa a membrane AR30 (30 l/m – 40 bar);
- controllo a distanza con valvola di regolazione della pressione;
- 8 ugelli singoli con antigoccia a membrana, filtro e piastrine in ceramica;
- serbatoio lavamani;
- ruote tipo Garden 23x10.50-12 con camera d'aria o ruote strette 4,50x10" (larghezza max 75 cm);
- barra di traino;
- coppia di slitte per utilizzo sui pianali dei veicoli.

L'ATV è stato realizzato per lavorare in vigneti stretti con mini trattori dotati di presa di forza ruotante a 540 rpm. La larghezza massima esterno ruota è di 75 cm con le ruote 4,50x10". L'atomizzatore richiede una potenza di 18 HP.

# ATV 300-400

## VERSIONE SENZA MOTORE



**ATV 300**



Parafoglie



Supporto posteriore



Timone regolabile



Regolatore di pressione manuale



## A chi si rivolge

Ideale per colture agricole e trattamenti localizzati di giardini, orti, vivai, serre, ortaggi, cotone, tabacco, vigneti, frutteti, disinfestazione e colture tropicali di piccole e medie estensioni.

## Caratteristiche generali

- telaio in acciaio verniciato;
- serbatoio con scala graduata in polietilene nel mod. ET;
- serbatoio con scala graduata in vetroresina nel mod. C;
- versione con motore a scoppio a quattro tempi;
- versione con cardano;
- pompa a membrane con regolatore di pressione;
- filtro di aspirazione per una facile manutenzione;
- agitatore idraulico o meccanico;
- ruote pneumatiche a carreggiata variabile.

## A cosa serve

Applicazione dei fitofarmaci per la protezione delle piante e delle colture agricole.



Freno idraulico



Serbatoio lavamani



ET 600

C 1000

C 1500

## Bassi costi di manutenzione

- progettato e costruito con la più alta tecnologia grazie alla lunga esperienza acquisita nei mercati di tutto il mondo;
- tutte le parti meccaniche a contatto con agenti atmosferici e chimici sono sottoposte ad uno speciale trattamento per evitare la corrosione.

## Facilità d'uso

- facile ed immediato l'aggancio a qualsiasi trattore;
- comandi facilmente accessibili;
- tabella per impostazione delle variabili d'irrorazione applicata alla macchina.

Assale disassato 360°



Timone sterzante registrabile fissato ai bracci del sollevamento



Timone sterzante registrabile fissato al gancio di traino





Valvola di scarico a norma CE



Filtro di aspirazione con valvola di chiusura



Circuito di lavaggio dei residui chimici



Agitatore meccanico



## Versatilità

- forma compatta per consentire maneggevolezza ed operatività in spazi molto ristretti;
- serbatoi di varia capacità e di forma arrotondata per una facile pulizia;
- pompe di varie portate: ad alta pressione per trattamenti localizzati, a bassa pressione per trattamenti a campo aperto;
- motori di varie potenze;
- varie applicazioni con lancia a mano ed avvolgitubo per piante a medio-alto fusto e con barra irroratrice per trattamenti a campo aperto di giardini e campi da golf;
- lancia a mano di diversi modelli con getti regolabili;
- timone per traino regolabile.



**CV 1000**



**CV - BDV 18 m**  
hydraulic system

Timone a forcella



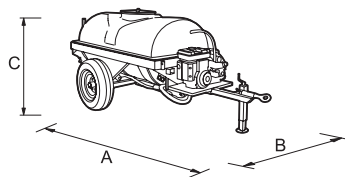
Timone ad occhio



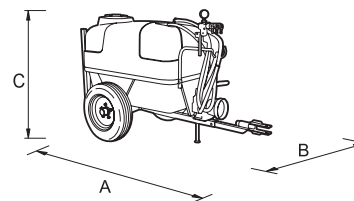
MOD.	Ø(mm)	gall U.S.	Hp
CV 1000	1000	265	40-50
CV 1500	1500	400	40-50

## Dati Tecnici

	ℓ (U.S. gall)	HP	A (mm)	B (mm)	C (mm)
<b>C 300</b>	300 (80)	15-20	1380	950	1150
<b>C 400</b>	400 (100)	15-20	1450	960	1280
<b>C 500</b>	500 (130)	20-25	1670	1000	1280
<b>C 600</b>	600 (150)	20-25	1720	1020	1280
<b>C 800</b>	800 (200)	25-30	2135	1025	1450
<b>C 1000</b>	1000 (265)	25-30	2200	1150	1450
<b>C 1500</b>	1500 (400)	30-40	2350	1450	1450



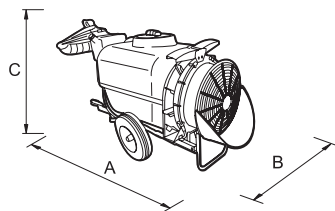
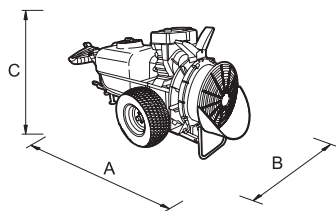
	ℓ (U.S. gall)	HP	A (mm)	B (mm)	C (mm)
<b>ET 300</b>	300 (80)	15-20	1350	1000	1110
<b>ET 400</b>	400 (100)	15-20	1350	1000	1365
<b>ET 500</b>	500 (130)	20-25	1620	1150	1135
<b>ET 600</b>	600 (150)	20-25	1620	1150	1245
<b>ET 800</b>	800 (200)	25-30	1870	1250	1155
<b>ET 1000</b>	1000 (265)	25-30	1870	1250	1300



50 bar  
720 PSI



	ℓ (U.S. gall)	mm (inch)	r.p.m.	mc/h	c.f.m.	N.	ℓ/min	HP
<b>ATVM 200</b>	200 (50)	500 (20)	2484	29250	17280	8	30	9
<b>ATVM 400</b>	400 (100)	500 (20)	2484	29250	17280	8	30	9
<b>ATV 300</b>	300 (75)	500 (20)	2484	29250	17280	8	30	9
<b>ATV 400</b>	400 (100)	500 (20)	2484	29250	17280	8	30	9



	ATVM 200 (50 USG)		ATVM 400 (1000 USG)		ATV 300 (75 USG)		ATV 400 (100 USG)	
	(mm)	(inch)	(mm)	(inch)	(mm)	(inch)	(mm)	(inch)
Larghezza senza ruote	620	24	670	26	670	26	670	26
Altezza senza ruote	750	30	1050	41	860	34	1050	41
Lunghezza senza barra di traino	1400	55	1500	59	2000	79	2000	79
Lunghezza con barra di traino	2050 ÷ 2250	81 ÷ 89	2150 ÷ 2350	85 ÷ 93	2650	104	2650	104
Larghezza con ruote	900	35	950	37	750	29	750	29
Altezza con ruote	1000 ÷ 1080	39 ÷ 43	1300 ÷ 1380	51 ÷ 54	1130	44	1380	54
Larghezza con slitte	620	24	670	26	-	-	-	-
Altezza con slitte	800	31	1100	43	-	-	-	-

**CARRAROSPRAY**  
by **O.C.L.L.**

**CARRAROSPRAY by O.C.L.L. snc**

Via Cornara, 40 - 35010 Villanova di Camposampiero (PD) ITALY

Tel. ++39.049.9220072 r.a. - Fax ++39.049.9220951- [www.carrarospray.it](http://www.carrarospray.it) - e-mail: [ocll@carrarospray.it](mailto:ocll@carrarospray.it)

**FEWA**  
MEMBER ASSOCIATE